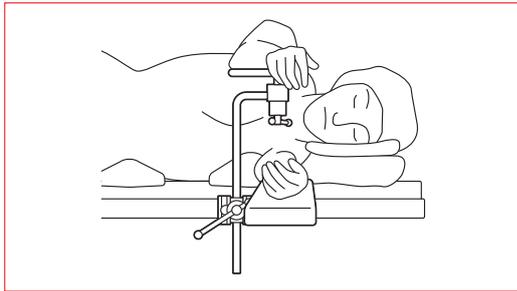


## Gebrauchsanleitung

### Handelsname: Standard-Armlagerung

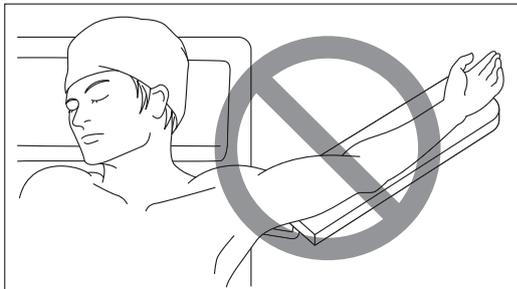
**Warnung**

1. Bei Verwendung von Operationstischzubehör immer dem Patienten große Aufmerksamkeit schenken. Wenn Patienten längere Zeit in derselben Körperhaltung gelassen werden, besteht das Risiko von Wundliegen.
2. Wenn dieses Produkt für einen Patienten in Seitenlage verwendet wird, den Arm auf der Unterseite auf der Armlagerung sichern. Wenn der Arm nicht an der Armlagerung gesichert wird, kann es zu Verletzung des Patienten kommen.

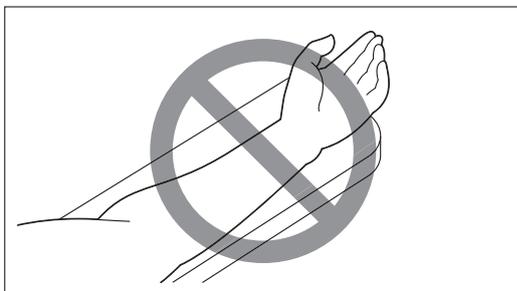


**Kontraindikation/Verbot**

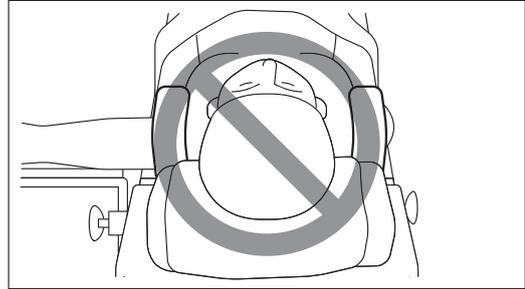
1. Dieses Produkt ist nur für Verwendung mit Mizuho-Operationstischen validiert.
2. Zur Verhütung von Nervenlähmung den Arm eines Patienten nicht in eine der nachfolgend gezeigten Positionen bringen.



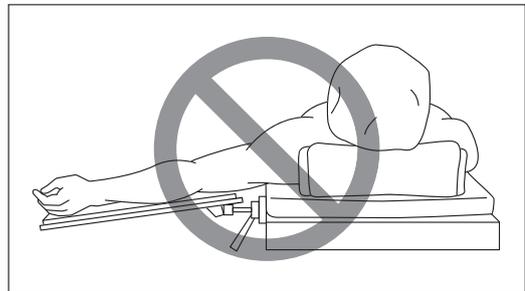
Den Arm nicht in einem Winkel von mehr als 90 Grad in Bezug auf die Längsrichtung des Operationstisches positionieren lassen.



Die Innenseite des Arms nicht nach oben drehen (ausgenommen bei Patienten in Seitenlage).



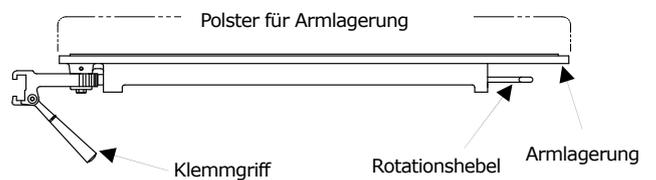
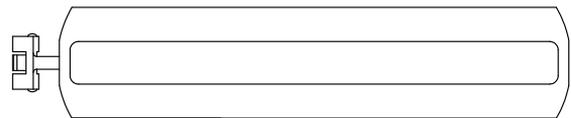
Dieses Produkt nicht zusammen mit der Schulterstütze für einen Patienten in der Trendelenburg-Position (flach auf dem Rücken mit den Füßen höher als der Kopf) verwenden. (Siehe den Abschnitt Interaktion.)



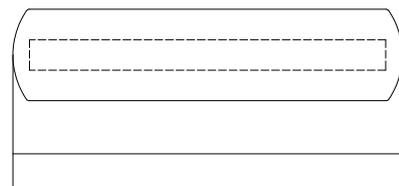
Dieses Produkt nicht verwenden, wenn seine obere Oberfläche niedriger als die Oberfläche des Operationstisches ist.

3. Es sollte darauf geachtet werden, den Arm an der Armlagerung zu sichern, wenn der Tisch artikuliert ist. Wenn der Arm des Patienten nicht gesichert wird, kann es zu Verletzung des Patienten kommen.

**Form / Struktur**



Zubehör: Polster für Armlagerung



| Code Nr.  | Produktbeschreibung       |
|-----------|---------------------------|
| 08-117-06 | Standard-Armlagerung (C1) |

<Zubehör>

| Code Nr.  | Produktbeschreibung                    |
|-----------|--|
| 08-117-07 | 60-mm-Polster für Armlagerung (C1/C2)  |
| 08-117-08 | 100-mm-Polster für Armlagerung (C1/C2) |

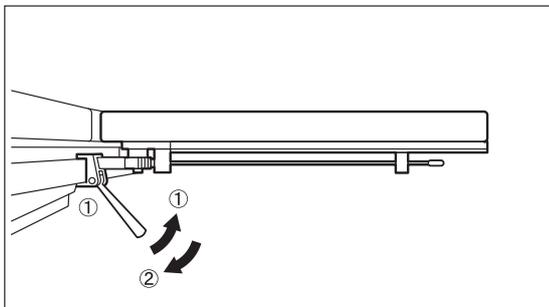
Material: Edelstahl, Aluminiumlegierung, Kunststoff

**Verwendungszweck**

Dies ist ein Zubehör für einen Operationstisch und wird zur Unterstützung des Arms eines Patienten verwendet.

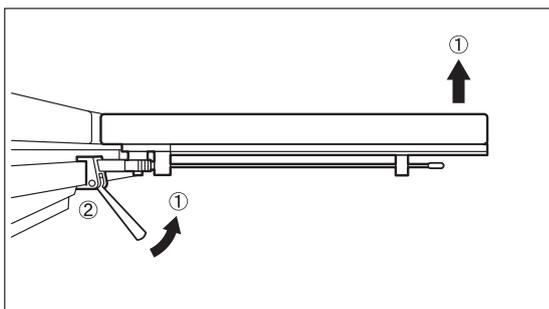
**Gebrauchsanweisung**

1) Anbringung



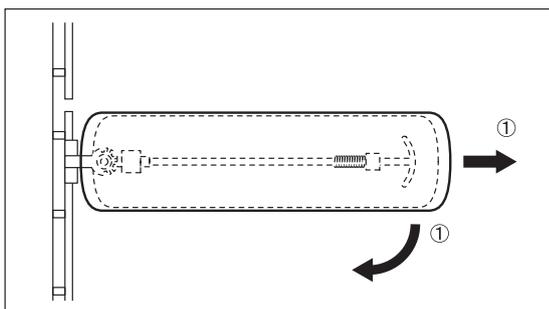
- ① Die Armlagerung an einer Seitenschiene des Operationstisches anbringen, während der Klemmhebel auf sich zu gezogen wird.
- ② Den Klemmhebel loslassen.

2) Abnehmen



- ① Den Klemmhebel auf sich zu ziehen und die Kante der Armlagerung anheben.
- ② Die Armlagerung von der Seitenschiene entfernen.

3) Rotation



- ① Nach Ziehen des Rotationshebels kann die Armlagerung um bis zu 90 Grad gedreht werden.

**Vorsicht**

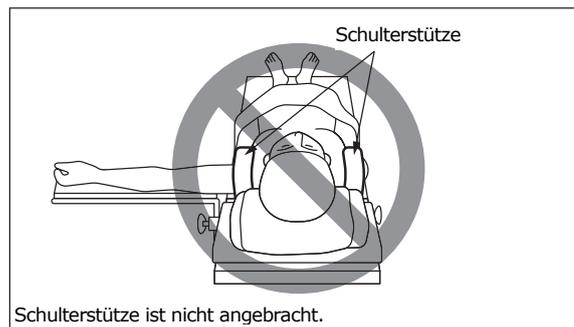
1) Wichtiger Vorsichtshinweis

- Bei Arbeit mit einem Operationstisch darauf achten, dass dieses Produkt nicht die Tischoberfläche oder andere Werkzeuge und Geräte berührt, die in Kombination mit diesem Produkt verwendet werden, oder eine Behinderung verursacht.
- Nach Einstellung des Rotationswinkels unbedingt überprüfen, dass die Arretierung am Ende des Rotationshebels in vollem Eingriff mit dem Zahnrad unter der Armlagerung ist.

2) Interaktion

(Vorsichtshinweise für die Verwendung anderer Geräte in Kombination mit diesem Produkt)

| Produkt        | Klinische Episode        |
|----------------|--------------------------|
| Schulterstütze | Nervenlähmung im Oberarm |



Wenn eine Schulterstütze verwendet wird, den Arm nicht in der abduzierten Position auf einer Standard-Armlagerung sichern. Dies kann zu einer Nervenlähmung im Oberarm führen.

3) Defekt / Unerwünschtes Ereignis

(Unerwünschtes Ereignis)

- Wundliegen
- Herunterfallen des Patienten

**Lagerung / Lebensdauer**

1. Das Gerät nicht bei hoher Temperatur oder in Bereichen mit hoher Luftfeuchtigkeit und drastischen Temperaturschwankungen lagern.
2. Lebensdauer dieses Produkts: 7 Jahre  
(Vorbehaltlich der festgelegten Wartung und Inspektion, sowie ordnungsgemäßer Lagerung)

**Hinweise für die Handhabung**

1. Dieses Produkt nur für seinen vorgesehenen Zweck verwenden. Unsachgemäße Verwendung kann dieses Produkt und den Operationstisch, an dem es angebracht wird, beschädigen.
2. Reinigung und Desinfektion  
Blut, Chemikalien, Verunreinigungen und andere Flecken mit Wasser abwischen und die Armlagerung mit Gaze oder anderem Material, angefeuchtet mit Alkohol, reinigen, um sie zu desinfizieren.

**Wartung / Inspektion**

1. Vor und nach der Verwendung überprüfen, dass dieses Produkt nicht beschädigt oder gebrochen ist.
2. Konsultieren Sie Ihren lokalen Händler oder Mizuho, wenn dieses Produkt repariert werden muss.

**Verpackung**

1 Stück pro Packung

**Im Zusammenhang mit der Garantiezeit**

Die MIZUHO Corporation wird defekte Teile dieses Produkts innerhalb eines Jahres nach dem Datum der Lieferung/Installation kostenlos reparieren, ausgenommen Fälle von Beschädigung durch Reparaturen einer dritten Partei, höhere Gewalt, unangemessene Verwendung oder absichtliche Beschädigung. Alle anderen Garantiebedingungen und Bedingungen unterliegen den Bestimmungen der MIZUHO Corporation.



MIZUHO Corporation  
3-30-13 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan  
<https://www.mizuho.co.jp>



EMERGO EUROPE  
Westervoortsedijk 60, 6827 AT Arnhem  
The Netherlands